

# DEFENDO<sup>MC</sup>

Valves stériles à usage unique

Examen



# VOTRE PARTENAIRE

## ANS LA LUTTE CONTRE LES INFECTIONS NOSOCOMIALES (IASS)

**La réduction du risque d'infection chez les patients endoscopiques est d'une importance capitale. Un plus grand nombre d'IASS et d'éclosions ont été liées à des endoscopes contaminés qu'à tout autre instrument médical.<sup>6</sup>**

Pour les patients qui contractent une IASS, les conséquences peuvent être importantes. Au Canada, plus de 220 000 personnes contractent des IASS chaque année et plus de 8 000 personnes en meurent.<sup>7</sup>

Depuis plus de 40 ans, Cantel innove et perfectionne le retraitement des endoscopes. Nous proposons une gamme complète de produits de retraitement d'endoscopes, notamment des détergents et des désinfectants de pointe, des laveurs-désinfecteurs d'endoscopes à la fine pointe de la technologie, des systèmes de transport, des armoires de séchage et de stockage et des systèmes de suivi des appareils.

**Notre écosystème d'offres de produits et de services se complète dans notre Cercle complet de protection,** un programme de prévention des infections conçu pour vous aider à rationaliser le processus de retraitement, à améliorer l'efficacité du service et à réduire le risque d'infection.



### LE CERCLE COMPLET DE PROTECTION

Chef de file mondial en prévention des infections, **seule Cantel propose le cercle complet de protection**, dans un partenariat proactif optimal destiné à vous aider à éliminer le risque infectieux, rationaliser l'efficacité opérationnelle et optimiser votre réussite.

**EXAMEN** La réduction du risque de contamination croisée des patients joue un rôle primordial dans la prévention des infections. Cantel innove en matière de produits de contrôle des infections conçus pour améliorer les résultats pour les patients, tout en augmentant l'efficacité des examens.

# UNE HISTOIRE D'INNOVATION

En 2010, Cantel est devenue la première entreprise à proposer des valves endoscopiques à usage unique. Nous fabriquons désormais plus de 9 millions de valves DEFENDO<sup>MC</sup> chaque année.

Nous continuons de tester et de perfectionner nos valves pour fabriquer des produits qui permettent aux médecins de mieux contrôler l'intervention et de la rendre plus efficace.

- Notre équipe de recherche et développement travaille constamment à mieux comprendre toutes les options de valves disponibles sur le marché et à créer des valves qui offrent des solutions aux besoins cliniques non satisfaits.
- Nos vérifications comprennent plusieurs tests de force et d'aspiration en vue de nous permettre de créer des valves exemptes de certains des problèmes courants des valves réutilisables et autres valves à usage unique : encrassement, blocage et perte d'insufflation.
- Grâce à la cohérence et à la précision de nos procédés de fabrication, moins d'un dixième d'un pour cent de nos valves présente un problème à signaler.<sup>1</sup>

## LES LIGNES DIRECTRICES DES SOCIÉTÉS APPUIENT L'UTILISATION DE VALVES ENDOSCOPIQUES À USAGE UNIQUE

### CSA

« Le accessoires endoscopiques réutilisables doivent être retraités de la même manière et avec le même soin que les endoscopes ... Dans le cas de dispositifs difficiles à retraiter ou qui ne pourraient être retraités efficacement (p. ex., dispositifs ayant des composants pointus ou tranchants, lumières étroites), des dispositifs ou composants à usage unique doivent être utilisés. »<sup>2</sup>

### AORN

« Parente a mené une étude non expérimentale pour évaluer la difficulté du nettoyage et de la désinfection manuels des valves d'orifice du canal opérateur endoscopique... Les chercheurs ont découvert que huit des 15 valves (53,3 %) présentaient une forme de débris ou de contamination potentielle.... Ils ont conclu que les valves d'orifice du canal opérateur à usage unique offraient un degré de sécurité supérieur pour le patient. »<sup>3</sup>

### AAMI

« Le traitement de certains composants réutilisables d'endoscopes tels que les valves d'air/d'eau et d'aspiration... nécessite le même niveau d'inspection, de nettoyage et de désinfection ou stérilisation radicale que ces endoscopes. » Les fournisseurs devraient donc « ... envisager l'utilisation de valves jetables à usage unique. »<sup>4</sup>

### SGNA

« ... d'après les documents de recherche, les boutons et les valves réutilisables devraient être retraités et rangés avec l'endoscope comme un ensemble unique à des fins de suivi. »<sup>5</sup>

# LA MEILLEURE DÉFENSE

## EST LES VALVES STÉRILES À USAGE UNIQUE DEFENDO<sup>MC</sup>

### PRÉVENTION DES INFECTIONS

**Le risque d'infection par des valves d'endoscope réutilisables mal nettoyées et désinfectées est extrêmement élevé en raison de leur conception complexe.**

Lors du retraitement, un brossage méticuleux est nécessaire, mais risque de ne pas être suffisant pour garantir un endoscope sûr, prêt à l'emploi. Les valves stériles à usage unique DEFENDO résolvent le problème du retraitement des valves réutilisables en offrant une option à usage unique qui garantit des valves stériles pour chaque examen.

### PERFORMANCE

**Les valves DEFENDO sont des produits très performants de grande qualité qui favorisent le contrôle et l'efficacité des interventions.** Nos vérifications comprennent plusieurs tests de force et d'aspiration en vue de nous permettre de créer des valves exemptes de certains des problèmes courants des valves réutilisables et autres valves à usage unique : encrassement, blocage et perte d'insufflation. Lorsque vous rencontrez ces problèmes lors d'une intervention, vous risquez de la rendre plus longue et plus difficile.

**LES VALVES À USAGE UNIQUE DEFENDO SONT COMPATIBLES AVEC LES ENDOSCOPES GI DE MARQUE CONNUE, NOTAMMENT OLYMPUS, PENTAX 90 ET I10, ET FUJIFILM 500 ET 600.**

Valves DEFENDO à usage unique pour endoscopes Olympus



Valves DEFENDO à usage unique pour endoscopes Pentax 90 et i10



Valves DEFENDO à usage unique pour endoscopes Fujifilm 500 et 600



## RETRAITEMENT INADÉQUAT DES VALVES

La conception complexe des valves endoscopiques réutilisables les rend particulièrement difficiles à nettoyer et à désinfecter. Une étude en laboratoire de valves « prêtes à l'emploi » a révélé que le retraitement des valves d'air/d'eau et d'aspiration était répandu et inadéquat.<sup>8</sup>



Des bactéries, levures, moisissures et spores bactériennes ont été détectées sur 56 % des valves testées.

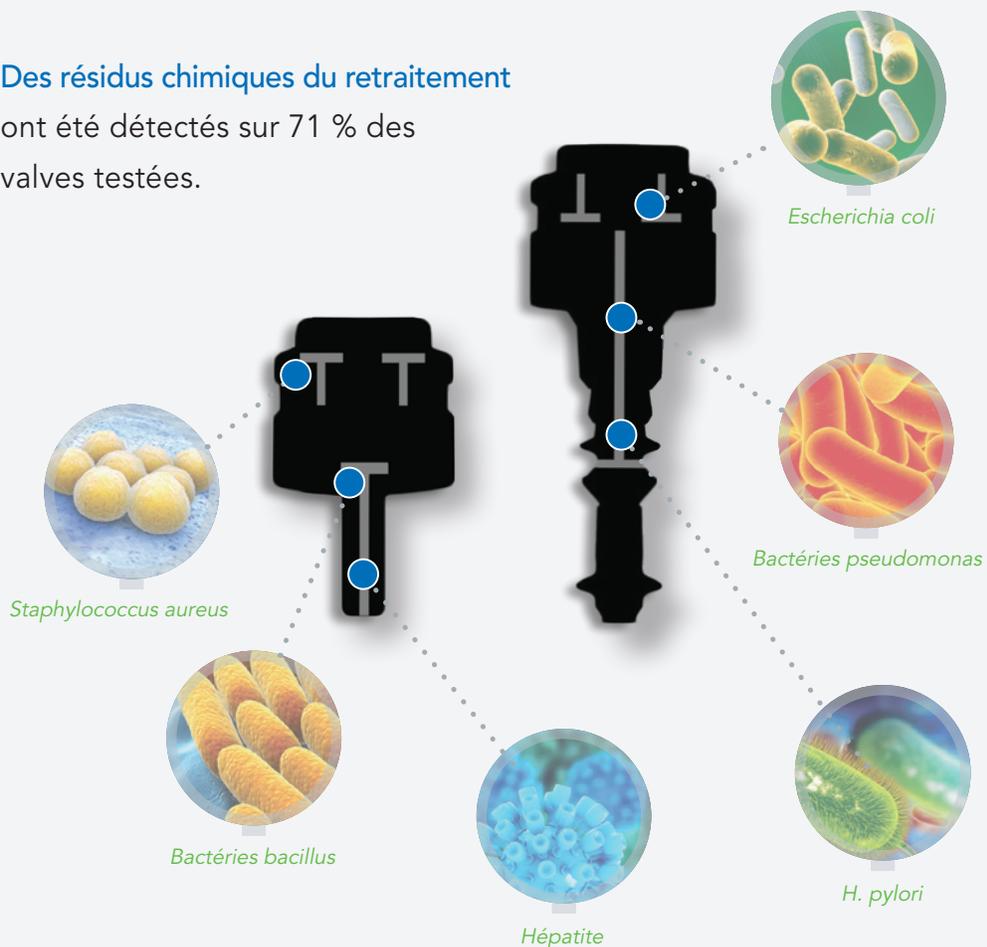
Parmi les micro-organismes pathogènes détectés sur les valves retraitées : *le Staphylococcus aureus*, *l'Escherichia coli*, les bactéries *Bacillus*, les bactéries *Pseudomonas*, *l'hépatite* et *le H. pylori*.<sup>8,9</sup>



Des endotoxines/pyrogènes ont été détectés sur 20 % des valves testées.



Des résidus chimiques du retraitement ont été détectés sur 71 % des valves testées.



## Pour commander des valves stériles à usage unique DEFENDO<sup>MC</sup>

### ENDOSCOPES GI OLYMPUS

N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
100301	Valve à usage unique du canal opérateur
100303	Valve Y-OPSY <sup>MC</sup> à usage unique
4000096	Adaptateur de nettoyage à usage unique
100322	Ensemble de 5 pièces (valves à usage unique d'air/d'eau, d'aspiration et du canal opérateur, accord ENDOGATOR <sup>MC</sup> et adaptateur de nettoyage)
100323	Ensemble de 4 pièces (valves à usage unique d'air/d'eau, d'aspiration et du canal opérateur et adaptateur de nettoyage)
100310	Ensemble de 4 pièces (valves à usage unique d'air/d'eau, d'aspiration et du canal opérateur et raccord ENDOGATOR <sup>MC</sup> )
100311	Ensemble de 3 pièces (valves à usage unique d'air/d'eau, d'aspiration et raccord ENDOGATOR <sup>MC</sup> )
100305	Ensemble de 3 pièces (valves à usage unique d'air/d'eau, d'aspiration et du canal opérateur)
100306	Ensemble de 2 pièces (valves à usage unique d'air/d'eau et d'aspiration)



### ENDOSCOPES GI PENTAX

100302	Valve à usage unique du canal opérateur
--------	-----------------------------------------

### ENDOSCOPES GI PENTAX 90 ET i10

100315	Ensemble de 4 pièces (valves à usage unique d'air/d'eau, d'aspiration et du canal opérateur et raccord ENDOGATOR <sup>MC</sup> )
100316	Ensemble de 3 pièces (valves à usage unique d'air/d'eau, d'aspiration et du canal opérateur)
100317	Ensemble de 2 pièces (valves à usage unique d'air/d'eau et d'aspiration)



### ENDOSCOPES GI FUJIFILM

100301	Valve à usage unique du canal opérateur
100303	Valve Y-OPSY <sup>MC</sup> à usage unique

### ENDOSCOPES GI FUJIFILM 500 ET 600

100312	Ensemble de 4 pièces (valves à usage unique d'air/d'eau, d'aspiration et du canal opérateur et raccord ENDOGATOR <sup>MC</sup> )
100313	Ensemble de 3 pièces (valves à usage unique d'air/d'eau, d'aspiration et du canal opérateur)
100314	Ensemble de 2 pièces (valves à usage unique d'air/d'eau et d'aspiration)



1. Les données internes du service à la clientèle.
2. CSA. « Norme nationale du Canada : Retraitement des dispositifs médicaux au Canada. » (Mars 2018)
3. AORN. « 2016 Guidelines for Perioperative Practice: Guideline for Processing Flexible Endoscopes. » (Février 2016)
4. AAMI. « American National Standards ANSI/AAMI ST91: 2015. Flexible and semi-rigid endoscope processing in health care facilities. » (2015)
5. SGNA. « Standards of Infection Prevention in Reprocessing of Flexible Gastrointestinal Endoscopes. » (2015)
6. Rutala, W.A., Weber, D. J., and the Healthcare Infection Control Practices Advisory Committee (2008). Guideline for Disinfection and Sterilization in Healthcare Facilities (dernière mise à jour : 15 février 2017). Consulté sur CDC : <https://www.cdc.gov/infectioncontrol/pdf/guidelines/disinfection-guidelines.pdf>
7. Institut canadien pour la sécurité des patients. « Infections nosocomiales. » Consulté sur ICSP : [https://www.patientsafetyinstitute.ca/fr/topic/pages/healthcare-associated-infections-\(hai\).aspx](https://www.patientsafetyinstitute.ca/fr/topic/pages/healthcare-associated-infections-(hai).aspx)
8. Pearce, P.J. (août 2011). A Report on the Widespread Inadequate Reprocessing of Endoscope Air/Water and Suction Valves by Healthcare Facilities. Consulté sur : [http://www.medivators.com/sites/default/files/minitech/documents/Improper%20Valve%20Reprocessing%20Study\\_Sept%202017\\_50098-1504%20Rev%20A.pdf](http://www.medivators.com/sites/default/files/minitech/documents/Improper%20Valve%20Reprocessing%20Study_Sept%202017_50098-1504%20Rev%20A.pdf)
9. ASGE Quality Assurance Endoscopy Committee. « Guideline: Infection control during GI endoscopy. » Gastrointestinal Endoscopy. (Mars 2018). Document sur papier.

DEFENDO<sup>MC</sup>, Y-OPSY<sup>MC</sup> et ENDOGATOR<sup>MC</sup> sont des marques de commerce de Medivators Inc.  
Tous les autres noms de sociétés et de produits sont des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs.

[www.cantelcanada.com](http://www.cantelcanada.com)

PASSER UNE COMMANDE

tél : 1.844.348.5636 téléc : 1.844.348.5637 courriel : [orders@cantelmedical.ca](mailto:orders@cantelmedical.ca)

© 2019 Cantel Medical Corp. LIT-00170/A

